



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

WP Board No. 996/06

19 mayo 2006
Original: inglés

C

Junta Ejecutiva
261^a serie de reuniones
23 – 24 mayo 2006
Londres, Inglaterra

**Informe sobre los progresos realizados
en la ejecución del Programa de
Mejora de la Calidad del Café**

Antecedentes

1. Los Miembros exportadores e importadores han continuado su compromiso de mejorar la calidad mediante el Programa de Mejora de la Calidad del Café, que fue adoptado en su forma actual cuando el Consejo aprobó la Resolución Número 420 en mayo de 2004. El Programa se propone la promoción de la calidad como medio de realzar la sostenibilidad de la economía cafetera mediante el aumento del consumo, la adición de valor y la consecución de la satisfacción del consumidor (véase el documento ICC-90-9).
2. De conformidad con la Resolución se pide a los Miembros exportadores que, si lo desean, indiquen en la casilla 17 de todos los certificados de origen expedidos a partir del 1 de junio de 2004 información acerca de la calidad del café que exportan, por defectos y contenido de humedad. Eso hace posible que la Organización, basándose en los datos recibidos, pueda vigilar el nivel de observancia de las normas óptimas.
3. Este documento ofrece un resumen con respecto a los seis primeros meses del año cafetero 2005/06 (octubre 2005 a marzo 2005) de las clasificaciones de Robusta de la Bolsa Internacional de Futuros y Opciones de Londres (LIFFE) y de las clasificaciones del Contrato “C” de la Cámara de Comercio de Nueva York (NYBOT). Ofrece también información acerca de los progresos realizados en la ejecución del Programa de Mejora de la Calidad del Café en virtud de lo dispuesto en la Resolución Número 420 en los países Miembros exportadores en ese mismo período, basándose en los datos obtenidos en los certificados de origen. El informe anterior sobre el Programa de Mejora de la Calidad del Café figura en el documento WP-Board No. 989/06.

Medidas que se solicitan

Se pide a la Junta Ejecutiva que tome nota de este informe.

1. Desde mayo de 2004, a raíz de la aprobación de la Resolución Número 420 por el Consejo, se ha pedido a los Miembros exportadores que, con carácter voluntario, faciliten información acerca de la calidad de las exportaciones de café verde. La Organización ha venido observando la información recibida de esos Miembros acerca de todos los envíos que han tenido lugar a partir del 1 de junio de 2004, fecha en que la Resolución entró en vigor. El presente informe se concentra en la información relativa a envíos realizados en los seis primeros meses del año cafetero 2005/06, que puede variar entre los distintos países con arreglo a los datos recibidos.

2. Desde junio de 2004, son veinte los Miembros exportadores que hasta la fecha aprovecharon la oportunidad de cumplir plenamente lo dispuesto en la Resolución Número 420. Esos Miembros son: Angola, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, República Democrática del Congo, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Etiopía, Guatemala, Honduras, India, México, Nicaragua, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Rwanda, Tanzania y Togo. En el Anexo I figuran pormenores de las exportaciones de todo el café verde que cumple lo dispuesto en la Resolución Número 420. Cabe señalar que, en el período que abarca este informe, puede que no se hayan recibido datos de todos los Miembros exportadores que figuran en la lista.

3. En el Anexo II figura información acerca del volumen total de café verde, por tipo, que exportaron esos países en los primeros seis meses del año cafetero 2005/06 en conformidad con lo dispuesto en la Resolución Número 420.

4. La Organización sigue vigilando las clasificaciones diarias del café Robusta que hizo LIFFE desde abril de 2001 en la mayoría de los puertos europeos. En el Anexo III figura un resumen de esas clasificaciones, el café clasificado por LIFFE en los tipos 3, 4 y de calidad no aceptable, con arreglo a su sistema de clasificación, que se juzga que está por debajo de las normas óptimas de la OIC, por puerto y por origen, de octubre de 2005 a marzo de 2006. El volumen de café clasificado por LIFFE que se juzgó que no respondía a las normas óptimas de la Resolución Número 420 en ese período fue de 708,250 sacos. De ese total, cerca del 53% no aprobó el análisis de clasificación en Amberes y cerca del 88% fue producido en Viet Nam. Ese volumen, comparado con los 595,833 sacos clasificados en el período de octubre de 2004 a marzo de 2005, representa un aumento de cerca del 19%.

5. En el sitio en internet de la Cámara de Comercio de Nueva York (NYBOT) se ponen informes periódicos acerca del Contrato "C" del café que muestran el resumen mensual y los resultados del año hasta la fecha sobre el aprobado o no por origen. El café que ha sido clasificado y no aprobado puede ser presentado a una clasificación de apelación por taza, color, graduación y otras imperfecciones tales como olor y tamaño del grano. Los informes indican que, de octubre de 2005 a marzo de 2006, más del 83% del café clasificado por NYBOT (68% en la clasificación primera y un 15% adicional en la apelación) aprobó el análisis de clasificación. Véase el Anexo IV para más pormenores.

6. Desde la entrada en vigor de la Resolución Número 420 en junio de 2004, se exportaron 153,03 millones de sacos de café verde. En el Cuadro que figura a continuación se muestra el volumen total de café por tipo (y la proporción equivalente) que exportaron los 20 Miembros que cumplen lo dispuesto en la Resolución. El Cuadro muestra también el volumen total exportado por esos Miembros que estuvo en observancia plena con las normas de calidad establecidas en la Resolución en los 22 meses siguientes a su entrada en vigor.

	Sacs de 60 kg	%
Volumen total del café exportado desde junio de 2004 por los 20 países que aplican la Resolución Número 420	91.069.204	100,00
Arábica	85.392.338	93,77
Robusta	5.676.866	6,23
Volumen total del café exportado desde junio de 2004 por los 20 países que cumplen plenamente las normas de calidad de la Resolución Número 420	80.562.839	100,00
Arábica	75.899.411	94,21
Robusta	4.663.428	5,79

7. De octubre de 2005 a marzo de 2006, el volumen de café exportado por los 20 Miembros que cumplen lo dispuesto en la Resolución fue de 27,98 millones de sacos, de los cuales más de 20,12 millones fueron Arábica (72%) y cerca de 7,86 millones fueron Robusta (28%). El volumen de café exportado por los 20 Miembros exportadores en pleno cumplimiento de la Resolución representó un poco menos del 70% del volumen total exportado en ese período (40,49 millones de sacos).

8. El volumen de café verde Robusta exportado en el período que abarca este informe indica todavía que sólo un poco más del 16% del café Robusta exportado por los 20 Miembros está en plena observancia con lo dispuesto en la Resolución Número 420. Cerca del 84% del café Robusta exportado fue no especificado en cuanto a sus normas de calidad, y un poco menos del 94% de ese café fue exportado por Viet Nam. En cambio el volumen de café verde Arábica en plena observancia con la Resolución fue de más de 97% del total de café Arábica que se exportó en ese período.

9. Las cifras relativas a las exportaciones de Robusta siguen causando alguna preocupación. La Organización seguirá vigilando las clasificaciones de LIFFE y de NYBOT así como la observancia de lo dispuesto en la Resolución Número 420 por los Miembros exportadores basándose en los datos obtenidos en los certificados de origen.

Exports of all green coffee classified in accordance with Resolution number 420
October 2005 to March 2006

Volume (60-kg bags)

Exporting country / Origin	Total exports of green coffee	Full compliance "S"	Below defect target "XD"	Below moisture target "XM"	Below moisture & defect targets "XDM"	Unspecified
Angola	1 455	300	1 155	0	0	0
Brazil	10 731 505	10 590 754	119 607	0	0	21 144
Cameroon	119 794	0	0	0	0	119 794
Colombia	2 758 964	2 758 964	0	0	0	0
Congo, Dem. Rep. of	6 720	6 720	0	0	0	0
Costa Rica	215 284	214 996	0	0	0	288
Cuba	8 100	0	0	0	0	8 100
Dominican Republic	21 375	21 375	0	0	0	0
Ecuador	189 791	115 064	0	0	0	74 727
El Salvador	510 657	496 070	9 752	1 904	2 931	0
Ethiopia	750 970	750 970	0	0	0	0
Guatemala	1 277 765	1 277 765	0	0	0	0
Honduras	1 315 316	1 297 060	18 256	0	0	0
India	1 184 656	1 138 006	46 650	0	0	0
Jamaica	2 494	0	0	0	0	2 494
Kenya	84 192	0	0	0	0	84 192
Malawi	14 908	0	0	0	0	14 908
Mexico	710 574	710 574	0	0	0	0
Nicaragua	561 213	560 897	0	0	0	316
Papua New Guinea	461 099	444 068	17 031	0	0	0
Philippines	617	600	0	0	0	17
Rwanda	9 418	7 818	1 600	0	0	0
Tanzania	461 346	460 436	0	0	0	910
Togo	51 485	43 388	0	0	0	8 097
Uganda	284 283	0	0	0	0	284 283
Vietnam	6 174 825	0	0	0	0	6 174 825
Zambia	76 197	0	0	0	0	76 197
Total	27 985 003	20 895 825	214 051	1 904	2 931	6 870 292
% of each classification in Total	100.00	74.67	0.76	0.01	0.01	24.55
Percentage share						
Exporting country / Origin	Share in total	% of "S" in total by origin	% of "XD" in total by origin	% of "XM" in total by origin	% of "XDM" in total by origin	% of Unspecified in total by origin
Angola	0.01	20.62	79.38	0.00	0.00	0.00
Brazil	38.35	98.69	1.11	0.00	0.00	0.20
Cameroon	0.43	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Colombia	9.86	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Congo, Dem. Rep. of	0.02	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Costa Rica	0.77	99.87	0.00	0.00	0.00	0.13
Cuba	0.03	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Dominican Republic	0.08	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Ecuador	0.68	60.63	0.00	0.00	0.00	39.37
El Salvador	1.82	97.14	1.91	0.37	0.57	0.00
Ethiopia	2.68	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Guatemala	4.57	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Honduras	4.70	98.61	1.39	0.00	0.00	0.00
India	4.23	96.06	3.94	0.00	0.00	0.00
Jamaica	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Kenya	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Malawi	0.05	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Mexico	2.54	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Nicaragua	2.01	99.94	0.00	0.00	0.00	0.06
Papua New Guinea	1.65	96.31	3.69	0.00	0.00	0.00
Philippines	0.00	97.24	0.00	0.00	0.00	2.76
Rwanda	0.03	83.01	16.99	0.00	0.00	0.00
Tanzania	1.65	99.80	0.00	0.00	0.00	0.20
Togo	0.18	84.27	0.00	0.00	0.00	15.73
Uganda	1.02	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Vietnam	22.06	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Zambia	0.27	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00
Total	100.00					

Exports of green Arabica coffee classified in accordance with Resolution number 420
October 2005 to March 2006

Volume (60-kg bags)

Exporting country / Origin	Total exports of green coffee	Full compliance "S"	Below defect target "XD"	Below moisture target "XM"	Below moisture & defect targets "XDM"	Unspecified
Brazil	10 403 695	10 267 674	119 607	0	0	16 414
Cameroon	1 784	0	0	0	0	1 784
Colombia	2 758 964	2 758 964	0	0	0	0
Congo, Dem. Rep. of	6 400	6 400	0	0	0	0
Costa Rica	215 284	214 996	0	0	0	288
Cuba	8 100	0	0	0	0	8 100
Dominican Republic	21 375	21 375	0	0	0	0
Ecuador	71 408	60 608	0	0	0	10 800
El Salvador	510 657	496 070	9 752	1 904	2 931	0
Ethiopia	750 970	750 970	0	0	0	0
Guatemala	1 270 824	1 270 824	0	0	0	0
Honduras	1 315 316	1 297 060	18 256	0	0	0
India	507 770	461 870	45 900	0	0	0
Jamaica	2 494	0	0	0	0	2 494
Kenya	84 192	0	0	0	0	84 192
Malawi	14 908	0	0	0	0	14 908
Mexico	690 956	690 956	0	0	0	0
Nicaragua	561 213	560 897	0	0	0	316
Papua New Guinea	458 618	441 587	17 031	0	0	0
Philippines	17	0	0	0	0	17
Rwanda	9 418	7 818	1 600	0	0	0
Tanzania	304 613	304 013	0	0	0	600
Uganda	77 381	0	0	0	0	77 381
Zambia	76 197	0	0	0	0	76 197
Total	20 122 554	19 612 082	212 146	1 904	2 931	293 491
% in each classification in Total	100.00	97.46	1.05	0.01	0.01	1.46

Exports of green Robusta coffee classified in accordance with Resolution number 420

Coffee year 2004/05

Volume (60-kg bags)

Exporting country / Origin	Total exports of green coffee	Full compliance "S"	Below defect target "XD"	Below moisture target "XM"	Below moisture & defect targets "XDM"	Unspecified
Angola	1 455	300	1 155	0	0	0
Brazil	327 810	323 080	0	0	0	4 730
Cameroon	118 009	0	0	0	0	118 009
Congo, Dem. Rep. of	320	320	0	0	0	0
Ecuador	118 383	54 456	0	0	0	63 927
Guatemala	6 940	6 940	0	0	0	0
India	676 887	676 137	750	0	0	0
Mexico	19 618	19 618	0	0	0	0
Papua New Guinea	2 482	2 482	0	0	0	0
Philippines	600	600	0	0	0	0
Tanzania	156 733	156 423	0	0	0	310
Togo	51 485	43 388	0	0	0	8 097
Uganda	206 902	0	0	0	0	206 902
Vietnam	6 174 825	0	0	0	0	6 174 825
Total	7 862 449	1 283 744	1 905	0	0	6 576 800
% in each classification in Total	100.00	16.33	0.02	0.00	0.00	83.65

Volume of LIFFE Robusta gradings - October 2005 to March 2006
(deemed to fall below the target standards of Resolution No. 420) - (60-kg bags)

Grade	(All)	Sum of volume port										Grand Total	% of origin in Total
Origin	Antwerp	Genoa	Hamburg	London	Rotterdam	Trieste						Grand Total	% of origin in Total
Brazil	4 000	8 333	0	3 667	0	23 583						39 583	5.59
Ghana	1 500	0	0	0	0	0						1 500	0.21
Guinea	8 417	6 250	0	0	0	0						14 667	2.07
Guinea	0	0	0	0	0	17 917						17 917	2.53
Indonesia	0	0	2 667	0	0	0						2 667	0.38
Madagascar	83	0	0	0	0	0						83	0.01
Nigeria	167	0	0	0	0	0						167	0.02
Sierra Leone	167	0	0	0	0	83						250	0.04
Thailand	9 000	0	0	0	0	0						9 000	1.27
Vietnam	351 000	0	17 750	8 750	95 417	149 500						622 417	87.88
Grand Total	374 333	14 583	20 417	12 417	95 417	191 083						708 250	
% of port in Total	52.85	2.06	2.88	1.75	13.47	26.98							

**NYBOT: Coffee "C" gradings summary analysis
OCTOBER 2005 TO MARCH 2006**

Country of origin	Original		Appeals			Total		Pass %
	Pass	Fail	Pass	Fail	Total	Pass	Fail	
Burundi	0	3	3	2	5	3	2	60.00
Colombia	156	48	30	12	42	186	18	91.18
Costa Rica	1	1	1	0	1	2	0	100.00
Dominican Republic								
Ecuador								
Guatemala	84	35	19	15	34	103	16	86.55
Honduras	211	103	36	34	70	247	67	78.66
India	11	12	7	2	9	18	5	78.26
Kenya								
Mexico	139	80	46	30	76	185	34	84.47
Nicaragua	122	22	11	6	17	133	11	92.36
Peru	123	60	33	21	54	156	27	85.25
Rwanda	23	11	10	3	13	33	5	86.84
El Salvador	40	17	10	1	11	50	11	81.97
Tanzania	0	1	0	0	0	0	1	0.00
Uganda	29	32	2	6	8	31	30	50.82
Venezuela								
Panama								
Papua New Guinea	0	4	0	0	0	0	4	0.00
Total	939	429	208	132	340	1 147	231	83.24

Grade	Original				Appeals			
	Pass	Fail	Total	Pass %	Pass	Fail	Total	Pass %
Grade	1 246	122	1 368	91.08%	305	35	340	89.71%
Cup	1 071	297	1 368	78.29%	257	83	340	75.59%
Colour	1 325	43	1 368	96.86%	327	13	340	96.18%

ORIGINAL GRADING: These statistics for original gradings are based on individual grading of cup, colour, grade and other imperfections such as odour and/or bean size graded between 01/10/05 and 31/03/06

APPEAL GRADING: The owner of the coffee submitted as an original grading may appeal for any decision of the graders, for cup, colour, grade and any other imperfections such as odour and/or bean size and represents appeal gradings between 01/10/05 and 31/06/06 regardless of the date of original grade.

Note from ICO: Date format converted to dd/mm/yy